



# CERISY 2018, LES COLLOQUES

ASSOCIATION DES AMIS DE PONTIGNY-CERISY



<b>Accueil</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- CENTRE CULTUREL INTERNATIONAL DE CERISY-LA-SALLE</li><li>- Au château, monument historique, en Normandie</li></ul>
<b>Contacts</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- <a href="http://www.ccic-cerisy.asso.fr">www.ccic-cerisy.asso.fr</a></li><li>- <a href="mailto:info.cerisy@ccic-cerisy.asso.fr">info.cerisy@ccic-cerisy.asso.fr</a></li><li>- CCIC, LE CHÂTEAU, F – 50210 CERISY-LA-SALLE, FRANCE</li><li>- 02 33 46 91 66 — International: (+ 33) 2 33 46 91 66</li><li>- FB: @CerisyColloques</li></ul>
<b>Antenne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- CCIC, 27 rue de Boulainvilliers, F – 75016 PARIS, France</li></ul>
<b>Colloques</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Art, littérature et réseaux sociaux [2]</li><li>- La Réforme en spectacles en Normandie et en Europe au XVI<sup>e</sup> siècle [3]</li><li>- Théorie critique des crises contemporaines [4]</li><li>- Saisir le rapport affectif aux lieux [5]</li><li>- L'Art paléolithique au risque du sens [6]</li><li>- Louis Althusser: politique, philosophie [7]</li><li>- Construire le récit: histoire et poétique des chapitres [8]</li><li>- Pratiquer le réel en danse [9]</li><li>- Segalen 1919-2019 [10]</li><li>- La psychanalyse: anatomie de sa modernité (avec Laurence Kahn) [11]</li><li>- Les superhéros: une mythologie pour aujourd'hui [12]</li><li>- Les discours meurtriers aujourd'hui [13]</li><li>- Que nous disent les <i>best-sellers</i>? [14]</li><li>- Brassages planétaires [15]</li><li>- Aragon vivant [17]</li><li>- Valère Novarina: les quatre sens de l'écriture [18]</li><li>- Goethe: l'actualité d'un inactuel [19]</li><li>- Hélène Bessette: l'attentat poétique [20]</li><li>- Les nouveaux enjeux prospectifs des territoires [21]</li><li>- L'usage des ambiances: une épreuve sensible des situations [22]</li><li>- Le travail en mouvement [23]</li><li>- <i>Reenactment</i>: refaire ou déjouer l'Histoire? [24]</li><li>- L'Architecture en Normandie à l'âge classique [25]</li></ul>
<b>Séminaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textique: réapprendre à écrire [16]</li></ul>
<b>Inscription</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Voir pages 26, 27 et 28.</li></ul>
<b>Aides</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Centre national du Livre</li><li>- Direction régionale des Affaires culturelles Normandie</li><li>- Région Normandie</li><li>- Conseil départemental de la Manche</li><li>- Coutances Mer et Bocage</li></ul>

**DIRECTION:** Emmanuel GUEZ, Alexandra SAEMMER

Entre les artistes et les réseaux de communication et d'information, la relation est ancienne. Pensons au téléphone, à l'Internet des années 1980 et au Minitel. Depuis le Web des années 1990, les réseaux sont peu à peu devenus une scène de l'art, court-circuitant les chemins traditionnels de production et de diffusion, et un théâtre global, où s'expérimentent de nouvelles dramaturgies, peuplées d'identités multiples, composées avec la communication des machines. Qu'en est-il, aujourd'hui, avec les réseaux sociaux? Si Facebook ou Twitter, par exemple, semblent s'apparenter à de véritables machines d'écriture pour artistes et écrivains, offrant des contraintes littéraires, des matériaux multiples (images, sons, textes), des opportunités de détournements et de dérives, ainsi qu'un espace-temps d'actions et de performances artistiques, ce sont aussi et surtout des entreprises de diffusion mondiale marchande de l'information et des machines à capter le temps et l'attention disponible des utilisateurs.

Quels types de rapport l'art et la littérature entretiennent-ils avec ces réseaux? Quelles formes et quelles représentations font-ils émerger? Quels effets sur l'auteur, sur l'œuvre et sa pérennité? Dans quelle mesure les artistes, embarqués dans une telle machinerie industrielle et culturelle, parviennent-ils à s'emparer des réseaux, à en faire un médium artistico-littéraire, et à les mettre à l'épreuve? Distance, critique et action (politique) sont-elles seulement possibles?

**COMMUNICATIONS (suivies de débats, présentées par thématiques):**

- LES ARTS DES RÉSEAUX: ARCHÉOLOGIE ET HISTOIRE:  
F. "Bifo" Berardi, G. Bonnet, J.-P. Fourmentraux
- LITTÉRATURE.COM: E. Fülöp, G. Gaudette, A. Guilet
- IDENTITÉ, ANONYMAT: G. Gomez-Mejia, E. Guez
- THÉÂTRALITÉS DES RÉSEAUX: J.-P. Balpe, E. Commins, A. Maisetti
- ÉCOCARTOGRAPHIE DES RÉSEAUX: L. Drulhe, C. Portier
- RÉSEAUX ALTERNATIFS: B. Cadon, S. Hoffman, RYBN, J. Saint-Clair
- ART / GAFAM: T. Cheneseau, A. Meunier, A. Saemmer, N. Tréhondart
- PRÉSERVATION DES ŒUVRES D'ART DES RÉSEAUX: S. Bizet, L. Broye, M. Stricot

**PERFORMANCES:**

- L. Calmel: "L'Animal que donc je suis..." ● L. Haute: "Vivace éphémère essaim"

**ATELIER D'ÉDITION DES TRAVAUX DU COLLOQUE:**

- DONC. *Un réseau social et une interface de publication des actes du colloque en temps réel:*  
R. Bastide, L. Drulhe et S. Garcin, avec le concours des Éditions HXX

**EXPOSITIONS EN CONSTRUCTION:**

- 3615.LOVE, exposition d'art et de littérature Minitel (réalisation: PAMAL)
- *Cerisy Broadcast System*, entretiens d'artistes et de théoriciens des arts des réseaux (réalisation: PAMAL et les étudiants de V. Mori)
- *Zone Blanche*, avec les étudiants d'art internet de l'ENSAV La Cambre et de l'ESA Avignon

Avec le soutien du PAMAL — ESA Avignon, du LABEX Arts-H2H  
et la participation de l'ENSAD (Paris), de l'ENSAV (Bruxelles),  
et des Laboratoires PRIM (Université de Tours) et CEMTI (Université Paris 8)

# LA RÉFORME EN SPECTACLES

PROTESTANTISME ET THÉÂTRE

EN NORMANDIE ET EN EUROPE AU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE

4 JOURS — DU MERCREDI 30 MAI (19 H) AU DIMANCHE 3 JUIN (17 H)

3

**DIRECTION:** Charlotte BOUTEILLE-MEISTER, Emmanuel BURON,  
Fabien CAVAILLÉ, Estelle DOUDET, Denis HÜE

La Réforme a bouleversé la vie de l'Europe au XVI<sup>e</sup> siècle. La Normandie, terre de protestantisme, était alors l'un des principaux centres du théâtre en français. De 1520 à 1580, le théâtre normand a connu une production exceptionnellement riche, trop méconnue aujourd'hui.

En ouverture des commémorations des 500 ans de la Réforme, ce colloque a pour objectif de mettre au jour les interactions peu connues entre débats religieux et rayonnement des arts de la scène.

La manifestation associe à un volet scientifique international et interdisciplinaire une résidence-crédation sur le théâtre normand. Elle est accompagnée d'une exposition-performance conçue en partenariat avec le collège de Cerisy, ainsi que de débats sur les relations entre les spectacles et le scandale et sur le rôle des arts face aux mutations religieuses des sociétés.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **C. Bouteille-Meister:** La personnification allégorique dans le théâtre à l'époque de la Réforme
- **L. Daireaux:** La Réforme en Normandie au XVI<sup>e</sup> siècle: genèse, dynamiques et spectre social
- **E. Doudet:** Scènes polémiques du recueil de Rouen
- **M.-M. Fragonard:** Dialogues polémiques et adaptations dialoguées
- **R. Hillman:** Le théâtre protestant continental en Angleterre
- **D. Hüe:** P. Du Val et le théâtre mystique à Rouen
- **J. Koopmans:** Acteurs protestants - auteurs protestants - représentations protestantes?
- **K. Lavéant:** Les Conards face aux Protestants rouennais
- **M. Longtin:** Lire les didascalies du recueil de Rouen
- **A. Noblesse-Rocher:** La Saint-Barthélemy théosophique du dramaturge L.S. Mercier
- **C. Posth:** L'apologie de la vraie foi dans *L'Antéchrist de Lucerne*
- **K. Ridder:** La persécution comme menace
- **R. Stawarz-Luginbühl:** *La Famine* de J. de La Taille (1573)
- **É. Syssau:** Les protestants sur la scène du collège de Navarre

## DÉBATS:

- *Théâtre et scandale*, avec **C. Biet** et **F. Lecercle**
- *Religions et media*, avec **E. Laurentin** et **J.-M. Le Gall**

## RÉSIDENCE ET EXPO-PERFORMANCE:

- *Résidence-crédation sur le théâtre pour ou contre la Réforme au XVI<sup>e</sup> siècle*  
(**M. Cerda**, **F. Cavaillé** & **T. Karsenti**) — Présentations (**M. Bouhaïk-Gironès** et **M. Longtin**)
- *Exposition "Le théâtre à Rouen au XVI<sup>e</sup> siècle:* posters (**D. Hüe**, **M. Longtin**, **E. Doudet**),  
conception graphique et réalisation: **M. Devlaeminck**
- *Performance des collégiens: "Faire du théâtre, passer en justice en Normandie au XVI<sup>e</sup> siècle"*  
(**D. Hüe**, **E. Doudet**)

Avec le soutien de l'Institut universitaire de France  
et des Universités Grenoble Alpes, Paris Nanterre,  
Caen Normandie (LASLAR, MRSH, OUEN) et Rennes 2

**DIRECTION:** Frédérick LEMARCHAND, Patrick VASSORT

Ce colloque se consacre à l'étude de la Théorie critique, non seulement du capitalisme, de la rationalité instrumentale, de la société administrée, de la culture de masse, mais aussi de la crise, généralisée et permanente qui définit si bien la société contemporaine.

L'on y abordera des thèmes multiples allant des crises technoscientifiques et écologiques jusqu'à celles de la valeur et du travail en passant par celles de la culture, de la connaissance et du politique sans limiter le champ de nos réflexions aux auteurs et aux textes les plus classiques de cette Théorie.

L'on souhaite, de la sorte, redéfinir collectivement les contours et l'avenir d'une Théorie critique indispensable au vivre ensemble, tout en en constituant un vaste panorama conceptuel et documentaire. Si la crise contemporaine concerne également la pensée, il faut veiller à ce que la crise de la pensée n'interdise pas une pensée de la crise.

### COMMUNICATIONS et TABLES RONDES (suivies de débats):

- **CORPS, SPORT, PROCESSUS DE PRODUCTION ET CRITIQUE DE LA VALEUR:**
  - **J.-M. Brohm:** Corps, sport et processus de production capitaliste
  - **A. Jappe:** Travail et domination
  - \* *Sport et critique radicale*, TR avec **P. Ariès** et **N. Oblin**
  - \* *Critique de la valeur*, TR avec **G. Briche** et **A. Campagne**
- **ÉCOLOGIE, POLITIQUE, ANTHROPOCÈNE & POSTHUMAIN:**
  - **D. Bourg:** Quelle politique pour l'écologie?
  - **J.-P. Deléage:** Écologie et politique
  - \* *L'écologie politique comme théorie critique*, TR1 avec **F. Lemarchand**; TR2 avec **E. Deléage** et **A. Gras**; TR3 avec **M. Dobré** et **É. Gaillard**
- **DIALECTIQUE DE LA RAISON: TECHNIQUE & IDÉOLOGIE DU PROGRÈS:**
  - **G. Rault:** Le débat sur la réification dans la théorie critique contemporaine
  - \* *Technique*, TR avec **C. Biagini** et **C. David**
  - \* *Idéologie du progrès, progrès et philosophie sociale*, TR avec **K. Genel** et **J. Spurk**
- **COMMENT PEUT-ON PENSER L'ÉDUCATION APRÈS AUSCHWITZ?:**
  - **M. Berdet:** Éducation et politique
  - **O. Ombrosi:** Éduquer après la dictature. Se souvenir des futurs perdus d'Amérique latine
  - \* *Éducation - Catastrophe & Éducation - Politique*, TR1 avec **R. David** et **V. Nahoum-Grappe**; TR2 avec **M. Chatellier** et **F. Perrier**
- **SEXUALISATION – SEXUATION – DOMINATION & RÉPRESSION. CIVILISATION: SUBLIMATION OU RÉPRESSION DE LA SEXUALITÉ?:**
  - **G. Rabinovitch:** Pulsions, libido et destructivité
  - **R. Scholz:** Sexe, sexualité et dissociation-valeur
  - \* *Marchandisation - Virtualisation - Amour*, TR avec **F. Lebrun** et **O. Voirol**
  - \* *Sexuation - Différenciation - Domination*, TR avec **P. Baudry** et **L. Vandelac**

Avec le concours de la revue *Illusio*,  
référéncée par l'International Consortium for Critical Theorie Programs  
et avec le soutien du Laboratoire CERREV (Université de Caen Normandie)

**DIRECTION:** Georges-Henri LAFFONT, Denis MARTOUZET

Se dirige-t-on vers une fabrique affective des lieux? Qu'il s'agisse d'architectes, de designers, d'économistes, de géographes, de paysagistes, de sociologues, d'urbanistes, d'artistes ou d'habitants, nombreux sont ceux qui, au niveau conceptuel ou pratique, manifestent un intérêt vis-à-vis du rapport affectif aux lieux. Toutefois, si les discours en ce sens se multiplient, les difficultés rencontrées sont importantes lorsqu'il s'agit de capter, comprendre, mobiliser ou encore susciter les émotions et les sentiments tant — entre aimer et ne pas aimer, témoigner de l'indifférence ou de la détestation — l'éventail est large et les mécanismes complexes. En outre, les termes employés qualifient autant la personne qui formule un sentiment, que les lieux concernés et la relation elle-même.

Questionnant la possibilité d'une fabrique affective des lieux, ce colloque a deux objectifs. Le premier consiste à **saisir** le rapport affectif aux lieux: d'une part, en tentant une clarification des dimensions du champ de l'affectif; d'autre part, en confrontant les méthodes scientifiques et les démarches engagées par les acteurs de terrain pour y parvenir. Le second objectif entend aborder les raisons et manières de **se saisir** de ce rapport affectif pour la transformation des espaces habités. Quelle place lui accorder? Dans quel but? Est-il possible, souhaitable, d'atteindre une certaine amabilité des lieux? Quels en sont les risques? Comment passer du savoir au faire et au savoir-faire?

Au cœur de ce faisceau d'interrogations, les échanges revêtiront des modalités diverses, de la communication suivie d'un débat à l'atelier *in situ*, de la table ronde à l'arpentage de terrain, mobilisant des compétences très diverses, académiques, opérationnelles, habitantes.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats, présentées par thématiques):

- NEUROPSYCHOLOGIE: **J. Glowinski, P. Nouvel, G. Stamm**
- SENSORIALITÉS: **S. Balez, C. Chirouze, B. O. Gitai**
- RATIONALITÉ: **N. Gaussier, D. Martouzet, E. Petit**
- URBANISME ET CONCEPTION: **B. Feildel, J. Lolive, F. Mancebo & S. Salles**
- INSTRUMENTALISATION: **N. Audas, V. Billaudeau, C. Leclercq**
- DISPARITIONS: **I. Favre, P. Genestier, M. Pavy, P. Romieu**
- SYNTHÈSE: **N. Mathieu, D.-P. de Sudres**

## TABLES RONDES (suivies de débats):

- *Littérature*, avec **D. Jacob, J. Feyereisen, C. Okamura**
- *Méthodologies*, animée par **S. Caratini**, avec **P. Argod, I. Diaz Soria, C. Hanna, D. Méaux, O. Ocquidant, G. Rannou, M. Zairi, O. Zattoni**
- *Réalité augmentée*, animée par **P. Bachimon**

## ATELIERS (avec les participants du colloque):

- *Lecture de textes* (**J.-P. Davernon** et **N. Manning**)
- *Cartographie affective* (**F. Troin**)
- *Documentaire* (**J. Danet**)
- *Écoute* (**J. Faubert**)
- *Jeu de reconstruction spatiale* (**T. Ramadier**)
- *Étude de terrain à Granville* (**B. Mallier**)
- *Présentation des travaux des élèves du Collège Anne Heurgon-Desjardins de Cerisy* (**V. Lemoine** et **E. Pelletier**, avec le concours d'**A. Claudeau**)

Avec le concours et le soutien du Laboratoire CITERES (Université François-Rabelais de Tours), de l'ENSASE (Université de Lyon), de l'UMR ESO (Université de Rennes), de PolytechTours, du Collège Anne Heurgon-Desjardins de Cerisy-la-Salle et de l'Office de Tourisme de Granville

**DIRECTION:** Marc AVELOT, Jean-Paul JOUARY

Depuis plus d'un siècle, au rythme des découvertes successives, les œuvres paléolithiques de portée artistique ne cessent de proposer leur **énigme**: que sont-elles? qui les a produites? à qui étaient-elles destinées? Tenter de répondre à ces questions peut paraître risqué et c'est néanmoins ce risque que souhaite, en premier lieu, prendre ce colloque en conviant les **meilleurs spécialistes** à faire hardiment le point sur leurs hypothèses.

Fort de la conviction que la diversité des approches constitue la richesse même de la réflexion autour de l'art paléolithique, le but de ce colloque n'est pas de mettre en scène les oppositions existantes ou d'exacerber les contradictions. Il s'agira plutôt, en développant et en discutant de manière ouverte toutes les démarches et conceptions, d'en explorer toutes les **potentialités** et toutes les **complémentarités**.

Parallèlement aux conférences prendront place de nombreuses **performances originales**. Bénéficiant du parrainage scientifique d'Yves Coppens, ce colloque promet déjà d'être un **véritable événement**.

### COMMUNICATIONS (suivies de débats):

#### ● SITUER:

- **C. Bourdier**: Des images et des lieux: la réception de l'art pariétal paléolithique européen
- **E. Guy**: Un art du paléo-capitalisme?
- **É. Robert**: Pluralité des expressions graphiques au paléolithique supérieur en Europe

#### ● INTERPRÉTER:

- **C. Fritz & G. Tosello**: L'art paléolithique: de la perception de l'image à l'interprétation
- **J.-L. Le Quellec**: Risque des hypothèses et hypothèses à risque

#### ● CROIRE:

- **J. Clottes**: Retour sur le chamanisme
- **C. Jègues-Wolkiewiez**: Leur auberge était à la Grande Ourse

#### ● PENSER:

- **E. Anati**: Les racines conceptuelles de l'art figuratif
- **A. Balazut**: L'amont animal de l'histoire
- **F. Warin**: Première main

#### ● CRÉER:

- **M. Avelot**: Un art parcimonieux
- **R. Ego**: Ce qu'ouvre le contour
- **F. Jeune**: L'art contemporain: un interprétant de l'art préhistorique?
- **R. Labrusse**: L'art moderne: une fabrique de la préhistoire?

#### ● CONJOINDRE:

- **J.-P. Jouary**: Articuler les contradictions
- **N. Saint-Cyr**: La grotte et son double

#### ● SYNTHÉTISER:

- **M. Avelot & J.-P. Jouary**: Bilan et perspectives

### SOIRÉES:

- "Carte blanche à...": **J.-P. Jouary, M. Jullien, M. Sicard**
- Concert: *Paléoratorio*, un essai de musique paléolithique, par **P. Cueco & M. Pozzi**

### EXPOSITION:

- *Des Corps et des Visages*, par **C. Artemyz**

**DIRECTION:** Julia CHRIST, Bertrand OGILVIE

Avec le concours de François BORDES, Agnès GRIVAUX et Gildas SALMON

Dans le champ de la philosophie et de la théorie, Louis Althusser a produit un type d'intervention qui a déplacé durablement certaines lignes et souligné pour longtemps certains enjeux primordiaux. Par là, son travail apparaît lui-même comme l'effet d'une certaine "surdétermination" qui a dessiné une spécifique constellation de problèmes hiérarchisés (science/théorie/politique/philosophie) et a marginalisé, pour un temps, plusieurs orientations traditionnelles (morale, éthique, justice). Le point central est le nouage fondamental et non négociable entre philosophie et politique. Sans traiter de la dimension traditionnelle de l'histoire des systèmes de pensée, mais en présupposant la connaissance, ce colloque interrogera une conjoncture suivant deux directions de recherche.

Tout d'abord, il s'agira de comprendre la singularité de la position d'Althusser, à la fois nationale et internationale. Singularité dans le champ de la philosophie française de son temps, qui font de lui dans les années 60, "un auteur pas comme les autres". Singularité aussi au niveau international repérable à une large audience mondiale liée au contexte de la guerre froide, atypique en France à l'époque et comparable, dans un autre registre, à celle de Sartre. Ensuite, s'agissant de la capacité de certaines orientations d'Althusser à éclairer le monde contemporain, on se demandera si l'on peut déterminer ses spécificités aptes à dépasser ses propres problématiques pour en ouvrir d'autres? Et cela tant en ce qui concerne la crise du marxisme, que son renouvellement ou son dépassement. À côté des intervenants de nombreuses disciplines, ce colloque s'adresse à tous ceux qu'intéresse la pensée d'un philosophe qui a marqué son temps et ouvre des perspectives pour le monde à venir.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats, présentées par thématiques):

- **PRENDRE POSITION EN PHILOSOPHIE? QU'EST-CE QUE LIRE, AVEC ALTHUSSER?:**  
**G. Albiac, F. Brahami, R. Fanciullacci, W. Montag** [conférence], **P.-F. Moreau**
- **ÉPISTÉMOLOGIE / STRUCTURALISME? COUPURE, SCHISME:**  
**É. Balibar** [conférence], **J.-O. Bégot, F. Rambeau**  
*Débat*, avec **C. Colliot-Thélène, F. Otto Wolf** et **E. Terray**
- **LA QUESTION DE L'IDÉOLOGIE (THÉORIE DU SUJET. LANGAGE ET INTERPELLATION):**  
**A. Hamza, N. Nesbitt, P. Sotiris**
- **"ANTHROPOLOGIE" ET "SOCIOLOGIE" (RAPPORT SOCIAL OU EFFET DE SOCIÉTÉ? L'ÉTAT QUI PENSE):** **J. Christ, B. Karsenti, G. Salmon, M. Saar**
- **HISTOIRE ET MATÉRIALISME: ÉVÉNEMENT, CONJONCTURE, MATÉRIALISME ALÉATOIRE:**  
**J. Allouch** [conférence], **F. Bruschi, G. M. Goshgarian, V. Morfino**  
*Débat*, avec **A. Cavazzini** et **G. Sibertin-Blanc**
- **QUELLE FOLIE ! DU RÔLE DE LA FOLIE DANS LA SPÉCULATION:**  
**Y. Duroux, B. Ogilvie**
- **JOURNÉE À L'IMEC:**
  - Visite de l'abbaye d'Ardenne et présentation du fonds *Louis Althusser*
  - *L'archive Althusser. Miroir, mémoire, histoire*, TR animée par **F. Bordes**avec **F. Matheron, G. M. Goshgarian** et **A. Czézégut**
  - Conférences: **Y. Moulier-Boutang, A. Badiou** (Grand soir)

*Colloque à l'initiative de l'ENS et de l'IMEC, avec le soutien du Laboratoire d'études et de recherches sur les logiques contemporaines de la philosophie [Université de Paris 8], du Centre de recherche "Laboratoire interdisciplinaire d'études sur les réflexivités" [EHESS] et de l'Université de Princeton*

# CONSTRUIRE LE RÉCIT: HISTOIRE ET POÉTIQUE DES CHAPITRES

DU LUNDI 25 JUIN (19 H) AU LUNDI 2 JUILLET (14 H)

**DIRECTION:** Claire COLIN, Aude LEBLOND

Comment construit-on un récit? Telle est la question qui sera abordée sous l'angle du chapitre — ce mode de division si discret que l'on a tendance à ne pas y prêter attention, même s'il influence notre lecture... Bien que négligé par la critique, le chapitre est en réalité un lieu privilégié du texte où se croisent des questions rhétoriques, éditoriales, narratologiques, thématiques, et historiques. Il s'agira de repérer, dans l'immense diversité des pratiques de chapitrage, des évolutions à long terme, des tendances fortes, des régularités, des stabilités. Le chapitre s'impose-t-il définitivement comme la division naturelle du roman, voire du récit? Ou est-il au contraire de plus en plus mis en question dans la littérature moderne et contemporaine? L'imaginaire du chapitre est-il celui de l'architecture, de la musique, du fragment, du tableau? Que devient le chapitre en BD? Quel est son rapport à l'épisode dans un feuilleton littéraire comme une série télévisée?

Aux interventions critiques et théoriques s'adjoindront des entretiens d'écrivains, une performance d'écriture oulipienne par Jacques Jouet, qui écrira au rythme d'un chapitre par heure, ainsi qu'un atelier d'écriture. Ouverte à tous, cette rencontre envisagera donc le chapitre comme une courroie de transmission majeure entre les communautés vivantes des écrivains et des lecteurs qui s'essayent, de plus en plus, à l'écriture dans le monde contemporain.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **H. Baty-Delalande:** Le chapitre dans l'œuvre de S. de Beauvoir
- **M. Bernard:** Le chapitre à l'ère du numérique
- **A. Boillat:** Formes, statuts et fonctions du "chapitrage" dans l'écriture de J. Aurenche et P. Bost
- **M.-F. Chambat-Houillon:** Que reste-t-il du chapitre dans un média comme *YouTube*?
- **C. Colin:** Le chapitre dans les sagas pour la jeunesse: C. Dabos, J.K. Rowling, P. Pullman
- **T. Conrad:** Approches numériques: comment reconnaître un chapitre?
- **A. Del Lungo:** Le chapitrage polymorphe de *La Comédie humaine*
- **U. Dionne:** Fragment et segment: retours sur un couple théorique
- **M. Douguet:** Peut-on appliquer les outils de la théorie dramatique au chapitrage romanesque?
- **A. Goudmand:** De l'usage du chapitre en bande dessinée
- **C. Hougue:** À l'épreuve du collage et du montage littéraires: Dos Passos, Burroughs, Ballard
- **F. Jost:** Peut-on utiliser la notion de chapitre pour les séries télévisées?
- **C. Koskas:** Patrimoine capitulaire: l'étude du chapitre dans les fonds de l'IMEC
- **A. Leblond:** Approches quantitatives du chapitre, du roman au corpus
- **J. Näim:** Le chapitre dans le recueil de nouvelles (1750-1850)
- **M. Perret:** Le chapitrage polymorphe de *La Comédie humaine*
- **M. Reboul:** Pour une histoire numérique du chapitre
- **F. Revaz:** Scansion en chapitres et en feuillets: découpages redondants ou concurrents?
- **A. Schaffner:** Le chapitre dans l'œuvre de M. de Kerangal
- **V. Tahar:** Usages du chapitre dans les expérimentations narratives oulipiennes

## ENTRETIENS (suivis de débats):

- **B. Cannone:** Œuvre plurielle, chapitre pluriel?, avec **C. Colin**
- **J. Jouet:** Chapitres et contraintes dans l'œuvre oulipienne, avec **V. Tahar**
- **M.-H. Lafon:** Façonner l'œuvre à travers le chapitre, avec **C. Colin**

# PRATIQUER LE RÉEL EN DANSE: DOCUMENT, TÉMOIGNAGE, LIEUX

DU MERCREDI 4 JUILLET (19 H) AU MERCREDI 11 JUILLET (14 H)

9

**DIRECTION:** Laurent PICHAUD, Frédéric POUILLAUDE

Depuis plusieurs années, nombre de pratiques chorégraphiques, scéniques ou extra-scéniques, s'efforcent d'inventer de nouveaux modes d'articulation de la danse au réel (social, politique, historique, spatial, etc.). À travers elles, c'est toute l'énergie contestataire de la "danse conceptuelle des années 2000", initialement tournée contre les formes réifiées du spectaculaire, qui se retrouve réinvestie au sein d'un nouvel espace critique. Témoin d'un tel mouvement, ce colloque vise à inventorier les différentes facettes de ces *pratiques chorégraphiques du réel*, en se focalisant sur trois formes d'accès au réel: le document, le témoignage, et les lieux. Par le document, qu'il soit présenté sur la scène ou qu'il alimente en sous-main les processus de création, l'acte chorégraphique se partage sous la condition de certains faits et de certaines traces antécédentes. Par l'usage du témoignage, il questionne les modalités de présence scénique d'un corps non-chorégraphique, saturé de savoirs et d'histoires. Enfin, par leur attention aux lieux, les pratiques de "chorégraphie située" travaillent à la création d'un geste qui s'éprouve comme une interaction continue entre le corps sensoriel et l'environnement qui le stimule et l'accueille, geste qui s'offre du même coup comme un outil d'investigation et de terrain. Ce colloque, qui associe artistes et enseignants-chercheurs, entend ajouter aux formats traditionnels des temps de pratique et d'élaboration artistique partagés.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **Y. Anzane & A. Caillet:** Corps subtils, corps en quête, corps fantôme
- **L. Bosshard & R. Héritier:** Retours sur *L'usage du terrain*
- **C. Buisson:** Les alentours, dispositifs participatifs de mise en parole
- **L. Cassagne:** Faire corps avec le document: les chorégraphes face aux crises et aux conflits
- **F. Frimat:** Rythmes et cadences (auto-)biographiques: *Baron Samedi, Samedi détente et Legacy*
- **I. Ginot:** Les "autres" en pratiques
- **B. Hamidi-Kim:** Poétique du geste et de la parole dans l'œuvre de M. El Khatib
- **S. Iché:** "Et si?" (David) contre "c'est comme ça et puis c'est tout" (Goliath)
- **M. Lassibille:** Terrain et sous-terrain. L'ethnographie entre témoignage et fiction narrative
- **M. Mesager:** L'entretien comme pratique chorégraphique
- **A. de Morant:** Événement ou non événement: pratiques de l'*in situ*, du réel au sensible
- **S. Noeth:** Angles morts: le problème de la non-représentation systématique en arts performatifs
- **J. Perrin:** L'imaginaire comme dimension du réel, dans la chorégraphie située
- **F. Pouillaude:** Un pas au-delà. Réalité et altérité en danse
- **C. Proust:** Autour d'*Ethnoscape*
- **A. Zaides:** Extrapolating TALOS

## TÉMOINS HORS-CHAMP:

- **C. Laurens:** Autour de *La petite danseuse de quatorze ans*
- **G. Saussier:** Autour de la publication de *Spolia* (Le Point du Jour éditeur, Cherbourg-Paris, 2018)

## TEMPS DE PRATIQUE THÉORISÉE:

- **A. Kerzerho & L. Touzé:** Autour de *la table*: mettre en partage des récits de gestes
- **B. Manzetti & L. Pichaud:** Habiter. L'art
- **A. Michard:** La mémoire comme lieu

Avec le soutien

de l'Institut Universitaire de France (Université Paris-Sorbonne) et de l'Université Paris 8

**DIRECTION:** Colette CAMELIN, Muriel DÉTRIE, Mathilde POIZAT-AMAR, Philippe POSTEL

Disparu prématurément, Victor Segalen (1878-1919), médecin, voyageur, sinologue, archéologue, éditeur, poète, a laissé une œuvre abondante, en grande partie inédite à sa mort, publiée et commentée seulement à partir des années soixante. Fondée sur une riche expérience humaine, située au carrefour de plusieurs cultures et de plusieurs disciplines, novatrice en matière de formes et d'idées, elle n'a cessé depuis lors de susciter de l'intérêt dans le monde entier, notamment en Chine.

Ce premier colloque de Cerisy, "attentif à ce qui n'a pas été dit" de la pensée de Segalen, réunira des chercheurs anglais, allemands, américains, canadiens, français, suisses, japonais, chinois (du continent et de Taiwan). Il s'attachera d'abord à situer précisément les œuvres dans les contextes historiques (guerre de 14, révolution chinoise, situation du Tibet), philosophiques et scientifiques de l'époque. Les interprétations multiples de "l'Exotisme" et du "Divers" seront ensuite interrogées à la lumière de "l'histoire globale" et confrontées aux lectures qu'en ont faites Edouard Glissant, Jean Baudrillard ou François Jullien. Les réceptions de Segalen par des poètes, des critiques littéraires et un large public en révéleront des aspects nouveaux. Pour la première fois, des traducteurs de Segalen dans diverses langues (chinois, japonais, anglais, allemand) échangeront leurs lectures de Segalen et leurs expériences. Et l'on sera attentif à ce que les remous du "grand fleuve Diversité" segalénien peuvent nous dire de notre propre Diversité.

### COMMUNICATIONS (suivies de débats, présentées par thématiques):

- SEGALEN CENT ANS APRÈS: **N. Cordonier** [conférence]
- CONTEXTE HISTORIQUE: **C. Camelin, D. Mabin, C. Segalen**
- "L'EXOTISME" EN QUESTION: **D. Gournay, O. Salazar-Ferrer, H. Saussy**
- SEGALEN ET LES ARTS: NOUVELLES APPROCHES: **P. Despoix, M. Détrie, S. Lesiewicz**
- NOUVEAUX QUESTIONNEMENTS SUR LE "JE" DANS L'ŒUVRE DE SEGALEN: **G. Hourade, B. Huang, S. Labatut**
- "MAKE IT NEW" (POUND): **T. Billings, B. Bonhomme, M. Kinoshita**
- LECTURES POSTCOLONIALES DE SEGALEN: **C. Forsdick** [conférence], **J.-X. Ridon**
- MISES EN PERSPECTIVES DU DIVERS: **V. Bucheli, S. Le Men, E. Lin**
- SEGALEN ET LES SCIENCES HUMAINES: **M. Poizat-Amar, S. Schiano, M. Zinfert**
- SEGALEN TOUJOURS VIVANT: **F. Livinec, P. Postel, K. White** [conférence]

### TABLE RONDE:

- *Comment traduire Segalen?*, animée par **M. Détrie & P. Postel**, avec **T. Billings, B. Huang, M. Kinoshita, E. Lin, H. Saussy** et **M. Zinfert**

### EXPOSITION:

- **Y. Xin:** Œuvres d'après *Peintures* de Segalen

### SOIRÉE:

- *Lecture de Peintures et de lettres de Segalen*, par **D. Brual**

Avec le soutien de l'Association Victor Segalen, de la Fondation d'entreprise La Poste, de l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, de l'Université de Nantes, de l'Université de Poitiers et de l'University of Kent

# LA PSYCHANALYSE: ANATOMIE DE SA MODERNITÉ (À PARTIR DES TRAVAUX DE LAURENCE KAHN)

11

DU VENDREDI 13 JUILLET (19 H) AU VENDREDI 20 JUILLET (14 H)

**DIRECTION:** Odile BOMBARDE, Catherine MATHA, Françoise NEAU

Avec la participation de Laurence KAHN

Depuis plusieurs décennies, nombre de psychanalystes somment la psychanalyse de remanier ses théories et ses pratiques, pour affronter de nouvelles pathologies et, disent-ils, mieux soulager la souffrance contemporaine. Selon eux, cette évolution de la psychanalyse serait la condition de sa survie: consensus oblige, elle imposerait entre autres de renoncer à la métapsychologie, jugée abstraite et dépassée et, avec elle, à toute visée scientifique, au profit du relativisme théorique, de l'empiricité de la clinique et de l'empathie du thérapeute — loin des scandales du sexuel et de la conflictualité psychique. Quels sont les enjeux et les effets d'une telle psychanalyse, "révisée" disait Adorno dès 1946? Que reste-t-il aujourd'hui de l'inconvenance, de la subversion et du mordant de la découverte freudienne? Et que reste-t-il des outils théoriques permettant aux analystes de penser non seulement les butées individuelles de la cruauté et de la tyrannie internes, mais aussi les créations culturelles et leurs destins religieux et politiques?

Ce colloque, qui réunira des psychanalystes, des philosophes, des anthropologues, des historiens, des linguistes, des traducteurs, ainsi que toute personne intéressée par ces questions, permettra d'échanger à partir des travaux menés par Laurence Kahn<sup>[1]</sup> depuis 1975, en sa présence.

[1] Derniers ouvrages parus: *Le psychanalyste apathique et le patient post-moderne*, Éd. de l'Olivier, 2014; *Ce que le nazisme a fait à la psychanalyse*, Puf, mars 2018 ("Petite bibliothèque de psychanalyse").

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

### ● LES DÉCLINAISONS DU MYTHE:

**P. Bidou** (Les déclinaisons mythiques de l'inutilisable), **E. Corin** (L'actualité du mythe et sa mise en abîme), **P. Denis** (Édipe créateur des mythes originaires), **P. Mérot** (Les mythes en héritage)

### ● LA PSYCHANALYSE ET LES ENFANTS:

**V. Abel Prot** (L'unité de la psychanalyse), **A. Cohen De Lara** ("Les petites choses. Enfants du Coteau, temps de guerre" [L. Kahn, in *Penser/rêver*, n°14, 2011]), **J. Malosto** (Entre le Charybde de la déssexualisation et le Scylla de la ressexualisation), **S. Missonnier** (Le mouvement aux commencements: une petite maison virtuelle de l'âme?)

### ● L'ÉCOUTE ET LA MÉTHODE DE L'ANALYSTE:

**A. Beetschen** (Disséquer la conviction), **P.-H. Castel** (L'esprit de Freud, et l'ennemi à l'intérieur de la psychanalyse), **C. Chabert** (L'écoute et la surdité), **F. Coblenz** (La forme et l'affect)

### ● QUEL GENRE DE SEXE?:

**V. Bourseul** (Le sexe avec fin et sans fin), **J.-Y. Tamet** (Changer de sexe, attribuer un sexe)

### ● L'USAGE DE LA PAROLE:

**L. Danon-Boileau** (L'aphasie bavarde), **P.-E. Dauzat** ("Si je suis ici, alors tout est ici": fécondité des contre-sens), **C. Enaudeau** (L'usure de la parole), **D. Scarfone** (Entre aphasie et apathie)

### ● LES DESTINS DE LA PSYCHANALYSE: APRÈS-GUERRE ET POST-MODERNITÉ:

**J.-F. Chiantaretto** (Survivre/penser: l'écriture de Kertézs pour le psychanalyste), **P. Guyomard** (Destins de la psychanalyse), **U. Hoch** (Bénédiction et malédiction du pluralisme en psychanalyse), **J. Rogozinski**

Avec le soutien de

*l'Université Paris-Descartes et de l'Université Paris 13*

# LES SUPERHÉROS: UNE MYTHOLOGIE POUR AUJOURD'HUI

DU VENDREDI 13 JUILLET (19 H) AU VENDREDI 20 JUILLET (14 H)

**DIRECTION:** Christian CHELEBOURG, Lauric GUILLAUD

Nés entre les deux Guerres Mondiales, au carrefour des principales littératures de l'imaginaire, superhéros et superhéroïnes apparaissent comme un concentré des rêveries occidentales sur l'héroïsme et la Force. Ils réactivent alors la veine mythologique pour mieux refléter les ambivalences de la culture américaine, déchirée entre sauvagerie primitive et modernité technologique. Leur succès depuis près d'un siècle doit désormais interroger sur le sens qu'a pris leur geste dans la culture de jeunesse. S'il convient de revenir sur leur genèse, voire sur leur définition, il est surtout important d'étudier leur fortune intermédiaire et l'étonnante malléabilité qui a favorisé tout à la fois leur prolifération et les hybridations génériques auxquelles ils se prêtent. Il faut examiner l'abondante descendance qui est la leur dans tous les registres, jusqu'à la parodie, et la manière dont ils ont renouvelé les figures de Sauveurs. Les superhéros n'étant rien sans les supervillains qu'ils affrontent, la dialectique qui les oppose mérite aussi toute l'attention, de même que les chronotopes allégoriques dans lesquels ils évoluent. Enfin les modes de production et de diffusion de ces personnages interrogent le statut de l'auteur dans le contexte de l'industrie culturelle, tout comme ils mettent en avant la part grandissante des produits dérivés sur le marché de la fiction. Les auditeurs pourront prendre part aux débats et contribuer à la réflexion collective.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **D. André:** Quand la guerre tue les superhéros: des *BDs* de S. Lehman à *Marvel Civil War*
- **M.-H. Bauer:** Fantômette, une superhéroïne franco-française?
- **C. Becker:** De la dissémination des théories "alt left" dans les *comic books* anglo-saxons
- **S. Bertrand:** Les *Super sentai* ou le triomphe du *soft power* japonais
- **M. Boissonneau & C. Zimmermann:** Quels futurs pour les superhéroïnes au cinéma et à la télé?
- **Y. Calvet:** Les superhéros sont-ils des hommes?
- **É. Chazalon:** Mystique et mystification de la femme engagée à l'heure du "global feminism"
- **C. Chelebourg:** Les Grandes Oreilles des superhéros
- **F. Cheron:** Retour sur les superhéros de D. Cronenberg, T. Burton et M. N. Shyamalan
- **L. Guillaud:** Généalogie des superhéros
- **I. Labrouillere:** Le "devenir image" du superhéros dans *Darkman* de S. Raimi
- **S. Louis:** Les vampires du XXI<sup>e</sup> siècle: demi-dieux et superhéros, entre héritage et transgression
- **G. Labrude:** *Batman: Arkham*, caractérisation des supervillains dans les jeux vidéo
- **G. Menegaldo:** Hybridité des genres et des figures dans *Batman* et *Batman Returns* de T. Burton
- **J.-P. Meyer:** The Phantom: ascendances et filiations d'un super-justicier
- **D. Meyer-Bolzinger:** Enquêteurs et superhéros, même combat?
- **A.-M. Paquet-Deyris:** *Jessica Jones*: entre privée de film noir et anti-Superwoman?
- **M. Petit:** L'Habit fait-il le super Héros?
- **V.-A. Piégay:** Naissance et renaissances des Watchmen, de Charlton Comics à *DC Rebirth*
- **K. Poezevara:** Superman ou l'invention de l'adolescence
- **C. Quesnel:** Les résonances Gothiques dans le monde des superhéros
- **D. Tredy:** Adaptation, transmédialité, kitschification dans la radio et la télévision américaines
- **C. Thouret:** Normalité du superhéros
- **H. Valmary:** Hulk, un superhéros en colère
- **C. M. Vu:** *Logan* (2017) ou la finitude des superhéros

**DIRECTION:** Laurence AUBRY, Gabriela PATIÑO-LAKATOS, Béatrice TURPIN

Face aux phénomènes actuels de violence, une tendance manifeste porte à considérer les discours comme un épiphénomène, voire à en disqualifier la valeur. Poursuivant la démarche inaugurée avec le colloque *Le langage totalitaire d'hier à aujourd'hui. En hommage à Victor Klemperer* (Cerisy, 2010), l'on se proposera, à l'inverse, d'en étudier la dimension mortifère et d'interroger ce qui fonde l'efficacité des appels au meurtre. En effet le discours n'est pas un registre séparé des actes, ni des réalités historiques, sociales, politiques, économiques et subjectives.

Pour le montrer, ce nouveau colloque abordera cette dimension proprement discursive par l'exploration de différents champs de la communication. Il appréhendera les discours djihadistes contemporains en les situant dans leurs contextes géopolitiques, compte tenu de l'impact des nouveaux médias et des idéologies, mais aussi en les envisageant parmi d'autres phénomènes de violence sociale. Les discours destructeurs seront confrontés aux entreprises qui y résistent ou en fondent la critique par l'analyse anthropologique ou communicationnelle, la création littéraire et artistique, l'approche psychanalytique. Avec Victor Klemperer comme fil rouge des discussions, la rencontre suivra la trame du "religieux" sous ses différentes formes, dans un dialogue entre des intervenants venus de plusieurs horizons culturels, géographiques et disciplinaires et toutes les personnes qui se montreront intéressées par ces phénomènes sociétaux majeurs.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **L. Aubry:** Les discours djihadistes et les femmes
- **D. Bourdin:** Idéalisation et diabolisation, ressorts rhétoriques et psychiques
- **L. M. Camargo Gomez:** Le discours intime des institutions médicales et de secours en Colombie
- **M. Clément & É. Sangar:** Mobilisation des émotions collectives et légitimation de la violence
- **G. Diatkine:** Idéologie et violence
- **M. Donot:** Discours de propagande et de condamnation sociale dans l'Argentine contemporaine
- **A. Emame:** Les controverses autour des chants en Afrique du Sud
- **Y. Grinshpun:** Les nouveaux médias d'information et les vieux procédés de manipulation
- **F. Hailon:** La pensée figée ou la "comédie macabre" du discours
- **H.-G. Haupt:** Pouvoir, violence, guerre des mots, attentats anarchistes
- **H. Hussein:** Daëch, langue du IV<sup>e</sup> Reich?
- **S. Jehel:** Adhésion des adolescents aux discours violents, haineux ou meurtriers émis sur Internet
- **M. Leone:** Conversion et complot: le recrutement du fondamentalisme religieux violent
- **N. Lorenzi Bailly:** Discours de radicalisation: manipulation et tensions identitaires
- **S. A. Mourad:** Une épistémologie du Djihadisme moderne
- **S. Olewkoiewicz Cann:** *Aller Retour. Voyages dans le temps...* (L'Harmattan, 2014) [entretien]
- **P. Paissa:** Le "visage de la France": que se cache-t-il derrière la formule de l'après-Janvier 2015?
- **G. Patiño-Lakatos:** La légitimation des mythologies qui appellent au meurtre
- **W. Prazuch:** Le "Discours de haine" dans l'espace politique polonais
- **F. Richard:** Des formes subtiles de discours meurtriers dans les sociétés
- **K. Rouquet-Brutin:** Partir étudier ailleurs, passer une frontière, trouver une langue
- **U. Ruiz:** Tuer au nom de valeurs démocratiques
- **M. Terrier:** Mémoire meurtrie et discours meurtrier: *jihâd*, apocalypse dans le shi'isme imamite
- **B. Turpin:** Discours meurtriers et discours totalitaires. En en suivant la trame...

**DIRECTION:** Olivier BESSARD-BANQUY, Sylvie DUCAS, Alexandre GEFEN

Rien n'est plus mystérieux qu'un *best-seller*. Car si certains semblent fabriqués à partir de recettes qui ne peuvent mener qu'au succès, combien d'autres livres issus du même moule passent complètement inaperçus tandis que des ouvrages parfois difficiles reçoivent un succès inattendu? Quel point commun peut-on trouver au *Capital* de Marx, aux romans de Dickens ou aux aventures d'Harry Potter en passant par *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, *Belle du seigneur* d'Albert Cohen, sans oublier les œuvres de Pigault-Lebrun ou de Maurice Dekobra? Y a-t-il des raisons objectives permettant de comprendre que ces livres aient rencontré le succès? Et comment passer du livre qui anime une librairie à celui qui y met le feu? Y a-t-il un élément, un secret, une technique qui permet de transformer tout volume en n°1 des ventes? Quelle part revient à l'auteur dans cette réussite? Et à l'éditeur? Et aux lecteurs? Et au-delà d'une simple recension des livres qui se sont très bien vendus depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, que nous disent les *best-sellers*? Est-ce une catégorie historique dont on peut relater l'invention? Nous racontent-ils une histoire d'un horizon de réception, celui du "grand public", voire une histoire de la lecture?

Le présent colloque vise à offrir un grand moment d'échange et de débat entre des spécialistes des différents aspects de la question et un large public composé d'auteurs, de professionnels du livre, d'enseignants, mais aussi d'auditeurs intéressés par les problèmes posés.

### COMMUNICATIONS (suivies de débats):

#### ● OUVERTURE:

**O. Bessard-Banguy & Sylvie Ducas**

#### ● HISTOIRES DES *BEST-SELLERS*:

- **A. Glinoeer:** Lectures pour tous. Les collections de classiques à bas prix
- **D. Martens:** Que dire des lectures dans l'entre-deux-guerres?
- **J.-Y. Mollier:** L'entrée dans l'ère des cent mille, un tournant irréversible

#### ● PERSPECTIVES CRITIQUES:

- **A. Gefen:** Étude du système de valeurs critique français
- **G. Louet:** La polémique de Renan à Houellebecq: l'attaque de la doxa fait-elle vendre?
- **C. Pluvinet:** Spécularité des romans *best-sellers*? Que nous disent-ils de la littérature?
- **C. Reggiani:** Y a-t-il une poésie du *best-seller*?

#### ● ANALYSES TRANSVERSALES:

- **R. Atzenhoffer:** Littérature féminine trash et érotique: "baromètres" des idéaux contemporains?
- **M. Bigey & S. Laurent:** *50 Nuances de Grey*: un succès populaire, un marketing millimétré
- **S. Ducas:** Les prix littéraires, des *best-sellers* dans une économie qui les crée de toutes pièces
- **P. Durand:** Le *best-seller* hors du champ romanesque
- **C. Guérinet:** Du Web 2.0 aux *best-sellers*
- **M. Letourneux:** *Best-sellers* et sérialité littéraire (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)
- **M. Murat:** *Utile dulci*: le *best-seller* comme aide à la résilience
- **M.-E. Thérenty:** Typologie des *best-sellers* à la française et à l'anglo-saxonne

Avec le soutien  
des Universités de Paris Nanterre, de Paris 3 PSN  
et de la Fondation d'entreprise La Poste

# BRASSAGES PLANÉTAIRES

DU MERCREDI 1<sup>er</sup> AOÛT (19 H) AU MERCREDI 8 AOÛT (14 H)

15

**DIRECTION:** Patrick MOQUAY, Véronique MURE, Sébastien THIÉRY

Dans le prolongement du colloque "Jardins en politique (autour de Gilles Clément)" et des enjeux du "jardin planétaire", l'on se saisira de la question des "brassages planétaires". En réponse à la démultiplication contemporaine des frontières, l'on travaillera à défaire les fables de l'identité et à discuter des projets politiques qu'elles engendrent. L'on se posera les questions suivantes: comment l'ici et l'ailleurs, sans pour autant se confondre, peuvent être pensés en solidarité? Comment l'habitant du "planétaire" n'en demeure pas moins un sujet toujours situé, fort d'une singularité faisant de lui un être irréductible et irremplaçable?

La notion de "brassages planétaires" constitue un socle possible pour repenser notre monde, à la condition de dépasser à son endroit la sympathie pour forger à partir d'elle une doctrine, voire un programme... Ces échanges devront s'appuyer sur l'expérience de chacun des "êtres" envisagés: végétaux, animaux, humains, appréhendés selon divers champs: linguistiques, architecturaux, musicaux, culinaires, etc. Pour ce faire, on partira de l'introduction d'*Éloge des vagabondes* de Gilles Clément (NiL éditions, 2002), ode à tous les franchissements de frontières, sinon à leur abrogation. Dans tel champ spécifique, le vagabondage s'avère-t-il un état de fait, sinon de loi? Jusqu'à quel point les migrations menacent-elles les "êtres" ou, à l'inverse, en assurent-elles la croissance? Il y sera sans doute question de chemins de traverse: en apprendre d'une expérience de l'autre, à travers les frontières disciplinaires et les domaines de pensée. À côté des conférences suivies de débats et des tables-rondes, des artistes-chercheurs-jardiniers proposeront des ateliers.

## COMMUNICATIONS et TABLES RONDES (suivies de débats):

● **G. Clément:** Quelle postface à l'*Éloge des vagabondes*? ● **S. Glissant:** Autour de l'errance  
● **A. Micoud:** Indigènes, natifs, autochtones, endémiques ● **P. Moquay:** Généalogie des colloques de Cerisy sur les Jardins ● **J. Tassin:** Regard d'un écologue sur l'*ici* et l'*ailleurs*

## DES PLANTES ET DES ANIMAUX:

● **C. Claeys:** Les bonnes et les mauvaises proliférantes ● **E. Coccia:** Continent théorique et tectonique des êtres: la vie comme fait planétaire ● **O. Darné:** Les abeilles en mouvement  
● **O. Filippi:** Plantes exotiques envahissantes en Méditerranée ● **A. Kremer:** L'épopée des chênes européens ● **Y. Lafolie:** Le jardin inachevé ● **V. Mure:** De quelques plantes baladeuses ● **S. Vanuxem:** Libérer les semences paysannes

## DES HUMAINS:

● **R. Baur:** Dessine moi un monde sans frontière ! ● **A. Damani:** De l'art et de l'architecture contemporains ● **E. Hellio:** Les migrations saisonnières dans l'agriculture ● **A. Hennion:** Sur Calais et sa jungle ● **C. Louis:** La République et les exilés ● **M.-J. Mondzain:** Pousser - saxifrage política ● **D. Touam Bona:** Lyannaj, l'esprit de la forêt

● *L'expérience de Démosthène: migrations, droits, citoyenneté* (A.-M. Fixot, B. Vacquerel)  
● *L'expérience du PEROU (Pôle d'exploration des ressources urbaines)*, animée par S. Thiéry

## ATELIERS:

● *Jardiner le divers:* T. Troïanowski et paysagistes (Marseille et La Réunion), avec M. Aumon, Y. Lafolie et V. Mure  
● *La migration, patrimoine mondial?:* atelier d'écriture, avec A. Damani et S. Thiéry

Avec le soutien de l'École Nationale Supérieure de Paysage de Versailles,  
de la DRAC Normandie, de Val'hor (les professionnels du végétal) et de Veolia

# TEXTIQUE: RÉAPPRENDRE À ÉCRIRE

DU MERCREDI 1<sup>er</sup> AOÛT (19 H) AU MERCREDI 8 AOÛT (14 H)

**DIRECTION:** Jean-Christophe TOURNIÈRE, Gilles TRONCHET

**La textique?** Une discipline inaugurée, en 1985, par **Jean Ricardou** lors d'un séminaire tenu au Collège International de Philosophie, et visant à établir par niveaux une *théorie unifiante de l'écrit* accompagnée d'une *théorie unifiante de l'écriture*.

**Sa méthode?** Explorer le domaine en cause selon des *ensembles conceptuels d'exhaustion échelonnée*, réfutables à mesure, le cas échéant, par tout contre-exemple établi comme tel.

**Ses avantages?** Pour la **théorie**: une *coordination conceptuelle* de mécanismes jadis et naguère plus ou moins bien pensés, une *reformulation critique* de certaines notions trop admises, ainsi qu'une *réévaluation concertée* de phénomènes négligés, voire méconnus, et une *classification réfléchie* de la plupart des imperfections possibles. Pour les conséquences sur l'**analyse**: avec, pour base, la cardinale notion de lieu scriptuel, une *attention inédite* portée, notamment, sur les prétendues "brouilles". Pour les conséquences sur l'**écriture**: la possibilité de *programmes et métaprogrammes raisonnés* permettant la correction et la réécriture à plusieurs. En **général**: une *clarté* et une *rigueur neuves* dans l'ordre des concepts.

**Le thème 2018?** À la suite du séminaire 2017 s'étant déroulé, pour la première fois, en l'absence de son fondateur (disparu en 2016), il a paru opportun d'orienter la suite des travaux du côté de la **didactique** et de la **pédagogie**, en explorant les leçons inédites qu'est susceptible d'apporter sur l'écriture la conceptualisation élaborée par la discipline.

**Le travail?** Les **contributions** étant expédiées environ un mois à l'avance, chaque séance sera intégralement consacrée à leur discussion méthodique.

**Les participants?** Toutes celles et tous ceux qui sont intéressés ou intrigués par le domaine ainsi balisé comme par le travail dès lors permis, et qui, sachant que l'abondant vocabulaire technique se trouve en séance aussi réduit que possible, voire, s'il le faut, éclairci à mesure, désirent venir à titre de **contributeurs actifs** ou d'**auditeurs curieux**.

**Les séances?** En guise d'initiation ou de révision, un retour, pendant quatre demi-journées, sur la méthode et les enjeux. Puis le traitement des autres contributions annoncées à partir des observations et des questions que chacune et chacun aura eu le temps de préparer.

**L'inscription?** Il est souhaitable de l'**accomplir au plus tôt** à partir du 15 mars, et si possible avant le 15 mai (pour bénéficier du précoce envoi des écrits préparatoires).

## INITIATION:

- **J.-C. Tournière:** Abrégé de textique (évolution 2018)
- **G. Tronchet:** *Un aperçu de la textique*

## INVESTIGATION:

- **J. Gossart:** Margeure(s)
- **L. Lienart:** Obscénités en séries
- **J.-C. Raillon:** Pratique du bi-zonage
- **M. Sirvent:** Éclaircir l'écrit
- **G. Tronchet:** En textique à bonne école avec la palinodation

## INVITATION:

- **P. Hamel:** L'immanence de l'écriture
- **S. Simmons:** Écrire en fonction de l'espace

## EXPLICATION:

- **G. Tronchet & A. Cyprès:** Concepts majeurs (*Explication*)

En fin d'après-midi, chaque jour: **LA PRISON LIBÉRATRICE** (Atelier d'écriture)

**DIRECTION:** Daniel BOUGNOUX, Luc VIGIER

Quarante ans après le colloque "Le mouvement – Aragon", dirigé à Cerisy par Daniel Bougnoux en 1978, l'œuvre et la figure de l'écrivain ont connu d'importants développements posthumes, notamment marqués par la publication de huit volumes (dont un album) dans la bibliothèque de la Pléiade, par l'édition régulière de quatre revues et la soutenance d'un nombre considérable de thèses. Aragon n'est pas une curiosité patrimoniale, ni tout à fait un "classique" qu'on saurait donc où classer, sa production follement prolifique déborde les rangements ordinaires et ne cesse de troubler, d'enchanter ou d'interroger.

Ce nouveau colloque insistera surtout sur la relation personnelle que ses livres entretiennent avec les chercheurs ou les simples lecteurs, qui sont aussi les auditeurs de merveilleuses chansons tirées de ses poèmes. Qu'est-ce qu'Aragon a encore à nous dire d'urgent ou de singulier aujourd'hui? Quels écrits, et quels cris, font de sa haute figure un "contemporain capital"? Chaque intervenant dira quelles ressources il tire de cette œuvre: en quel sens peut-on encore se dire "aragonien"?

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **E. Adamowicz:** Le collage ou la contradiction dans le réel
- **C. Adelen:** L'amer, l'amer toujours recommencé
- **J. Arrouye:** Les émerveillantes appropriations romanesques de la peinture par Aragon
- **W. Asholt:** Aragon et l'Allemagne
- **E. Béguin:** La vie de "l'homme écrit"
- **H. Béhar:** Aragon, la machine au défi
- **D. Bougnoux:** Vivre avec Aragon
- **A. D'Avout:** Lecture croisée des *Communistes* d'Aragon et du film *Dunkerque* de C. Nolan
- **A. El Ghaba:** L'enchantement de la langue
- **F. Ferreira:** Le biseau des baisers: Aragon godardisé
- **C. Guedj:** Sur le Paysan de Paris
- **S. Hirschi:** Aragon: le sans-père
- **R. Horville:** Aragon/Ferré, deux conceptions croisées de la mise en musique des poèmes
- **H. Kaddour:** Poème, roman et beaux quartiers
- **Y. Lavoinne:** Sur J.-R. Bloch
- **J. Le Ray:** Aragon, au risque de croire
- **L. Mai:** La loi, le moi et l'infini: pour une éthique du sujet aragonien
- **V. Mladenović:** E. Triolet et la Yougoslavie
- **J. Morisson:** Aurélien à la lumière de Swann
- **N. Mouton:** Aragon: une Ouverture à la française
- **N. Piegay:** Masculin et féminin dans Aurélien
- **J.-F. Rabain:** Blanche, entre mémoire et oubli
- **E. Roiron:** Le rire d'Aragon
- **G. Sebbag:** Aragon prend congé et revient saluer
- **A. Szulmajster-Celnikier:** Aragon linguiste
- **M. Vassevière:** Encore une fois *Les Communistes* ou la fin du grand récit
- **L. Vigier:** Aragon ou l'écriture dessinée

## SOIRÉES:

- *Aragon dans ses lettres vives*, lectures par **I. Etienne** et **L. Vigier**
- *Partie musicale*, par **L. Hamm** et **J.-M. Hummel** (*La Manivelle*)

# VALÈRE NOVARINA: LES QUATRE SENS DE L'ÉCRITURE

DU VENDREDI 10 AOÛT (19 H) AU VENDREDI 17 AOÛT (14 H)

**DIRECTION:** Marion CHÉNETIER-ALEV, Sandrine LE PORS, Fabrice THUMEREL  
Avec la participation de Valère NOVARINA

Dans son dernier essai, *Voie négative* (2017), Valère Novarina insiste sur les quatre sens que vise son écriture: littéral, allégorique, moral et anagogique. Ces quatre sens renvoient-ils à quatre points cardinaux qui détermineraient un territoire novarinien? Sont-ils à mettre en relation avec les "quatre langues nourricières" qu'évoque l'écrivain (hongrois, dialecte franco-provençal, italien valsésien et latin)? Avec diverses autres langues/langues autres? En quoi cette *quatressence scripturale* invite-t-elle à explorer les voies poétiques, dramatiques/dramaturgiques, picturales et musicales — mais aussi philosophiques, théologiques? Faut-il donc excéder le quatre? Tels sont quelques-uns des enjeux que se propose d'approfondir ce colloque de Cerisy consacré à l'œuvre d'un écrivain, dramaturge et peintre désormais consacré. Ont répondu présents l'auteur lui-même comme la plupart des principaux spécialistes et interlocuteurs de Novarina: écrivains, philosophes, traducteurs, universitaires, comédiens et metteurs en scène. Pour le plus grand plaisir des passionnés de théâtre, de poésie, de philosophie et d'art, qu'ils soient professionnels ou amateurs éclairés.

## COMMUNICATIONS et TABLES RONDES (suivies de débats):

● **I. Babin:** Novarina (VN), l'"*entendement* par le toucher" ● **P. Barthelet:** Apologie du renard  
● **M. Baschera:** Comment faut-il lire les textes théâtraux de VN? ● **K. Beyerlein:** Le quatrième état du texte de théâtre ● **C. Bobas:** VN, hypothèses pour une écriture synesthésique d'origine lointaine ● **C. Buchvald:** Mettre en scène VN, *L'Opérette imaginaire* ● **F. Cohen:** Ethnographie du stade d'action dans le théâtre novarinien ● **L. Dieuzayde:** Faire l'animal ● **O. Duboulez:** Novarina et le sens de la prière ● **E. Eigenmann:** VN: les quatre temps du respir ● **M. Garré Nicoarã:** Voix et dispositifs marionnettiques dans l'écriture de VN ● **A. Gay:** Entrée dans le champ théâtral ● **C. Hersant:** Cartographie des territoires novariniens ● **I. Hong:** La porte ouverte sur les catharsis ● **R. Jolivet Pignon:** La poésie novarinienne à l'épreuve du bac théâtre ● **N. Koble:** L'origine projetée de la parole novarinienne ● **A. Leite Lopes:** VN et son vivier des langues ● **T. Maré:** VN avec et sans Japon ● **M.-J. Mondzain:** Scènes de colère ● **L. Née:** Novarina — L'intranquillité ● **C. Ramat:** Bouffonneries macabres ● **E. Sepsi:** Le rituel kénotique ● **R. Sevestre:** Le palimpseste novarinien ● **J.-L. Steinmetz:** Un Novarina d'avant le déluge ● **P. Suter:** Écriture frontalière ● **A. Vega:** Lecture hermétique de VN ● **L. von Verschuer:** Traduire les listes

● *La mise en scène de L'Opérette imaginaire*, TR animée par **M. Chénétier-Alev & S. Le Pors**, avec **V. Novarina, C. Buchvald, Z. Rideg** ● *Le devenir-marionnettes des figures novariniennes*, TR animée par les mêmes avec **V. Novarina, L. Dieuzayde, M. Garré Nicoarã**

## SOIRÉES:

- « Le monologue d'Adramélech: HOMO AUTOMATICUS » de VN, par **L. von Verschuer**
- Soirée musicale: Dialogue avec une langue inconnue (violon: **M. Lévy**; voix: **V. Novarina**; chansons yiddish par **R. Goldstein** et **M. Chénétier-Alev**)
- « Discours aux animaux », par **A. Marcon**
- « Éloge du réel » (textes de VN; accordéon: **C. Paccoud**; voix: **A. Sourdillon**)
- Projection de *L'Opérette imaginaire* de VN, mise en scène de **C. Buchvald**

**EXPOSITION commentée** (sélection de dessins et de photographies des spectacles de Novarina)

Avec le soutien des universités d'Artois (Centre de Recherches Textes & Cultures, équipe « Praxis et esthétique des arts »), de Tours (ICD) et de la Sorbonne Nouvelle - Paris 3 (IRET et Théâtrethèque Gaston Baty), de Normandie Livre & Lecture, des Éditions P.O.L et du site Libr-critique

**DIRECTION:** Christoph KÖNIG, Denis THOUARD, Heinz WISMANN

Le nom de Goethe est célèbre et on mesure son importance, mais sans le lire vraiment. L'œuvre se présente au lecteur comme un cosmos inaccessible. L'observateur perspicace de son temps fut aussi résolument étranger à son époque et fut constamment perçu comme parfaitement inactuel. Il faut d'abord pénétrer, au moyen d'une lecture insistante, dans le monde de ses œuvres et dans leur idiosyncrasie pour découvrir leur actualité. De grands lecteurs tels que Nietzsche, Freud, Gide, Benjamin et Kafka se sont nourris, en actualisant son œuvre, de l'inactualité systématique de Goethe. C'est à cette figure de créativité que sera consacré ce colloque. L'œuvre de l'âge mûr — le *Divan occidental-oriental*, les *Années de voyage de Wilhelm Meister* et le *Second Faust* — occupera une place centrale: Goethe retourne cette créativité contre ses propres œuvres et leur confère une dimension réflexive. Comment Goethe a-t-il pu échapper à son propre classicisme? Comment, ayant édifié sa propre statue, Goethe parvient-il à y échapper, à se réinventer devenant peut-être un "second auteur" à l'ombre du premier? Les discussions interrogeront ce Goethe méconnu, encore sous-estimé mais plus porteur d'avenir que l'icône du classicisme weimarien.

Les intervenants ayant particulièrement étudié ces aspects négligés de l'œuvre, seront attachés à faire apparaître les résonances actuelles de celle-ci, dans ses aspects scientifiques, sa distance instruite avec la philosophie, mais aussi dans son ouverture aux littératures du monde, dont il fut le pionnier, et dans la réinvention de la figure de l'auteur.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

● LE DEUXIÈME AUTEUR: **A. Kablitz** (La religion de Faust), **C. König** (Le deuxième auteur du *Second Faust*), **E. Osterkamp** (Prélude. La poésie tardive de Goethe et le monde imagé de Faust) *Atelier de lecture*, avec **E. Kunz** (*Faust II* [plusieurs scènes])

● SCIENCE, PHILOLOGIE, HISTOIRE, PHILOSOPHIE: **J. Lande** (La théorie des couleurs de Goethe), **E. Friedlaender** (Benjamin, Goethe et l'histoire), **M. Galland-Szymkowiak** (Symbole et nature) *Atelier de lecture*, avec **E. Geulen** (*Métamorphose des animaux*)

● LA FORME MODERNE DES ŒUVRES: **B. Fischer** (Un roman tiré des archives), **A. Lagny** (Le théâtre dans l'œuvre tardive), **K. Wetters** (les deux *Wilhelm Meister*)

● PRISES DE POSITION ET AUTORÉFLEXION: **B. Gründler** (La poésie arabe comme tradition du *Divan occidental-oriental*), **D. Thouard** (Du vieillissement), **W. Wögerbauer** (Les *Élégies romaines*. Sur l'autoréflexion dans les poèmes). *Atelier de lecture*, avec **Anne Baillot**

● CRITIQUE HISTORIQUE DES INTERPRÉTATIONS: **M. Woll** (Potentiel pour la poésie du XX<sup>e</sup> siècle), **A. Richter** (W. Benjamin et ses contemporains, lecteurs de Goethe), **R. Krebs** (La réception de Goethe en France dans les années 1930 et aujourd'hui) *Atelier de lecture*, avec **M. Lepper** (*Divan occidental-oriental* [un poème])

● LA LANGUE DE LA TRADUCTION: **M. Cometa** (Du nouveau sur Goethe et la littérature universelle), **M. Lackner** (La langue de Goethe et des traductions allemandes des textes chinois), **H. Wismann** (Goethe et Diderot) – *Atelier de lecture*, avec **F. Thomas**

● CONCLUSION: Dialogue entre **A. Muschg** et **C. König**

# HÉLÈNE BESSETTE: L'ATTENTAT POÉTIQUE

DU LUNDI 20 AOÛT (19 H) AU LUNDI 27 AOÛT (14 H)

**DIRECTION:** Julien DOUSSINAULT, Claudine HUNAULT, Cédric JULLION

Hélène Bessette (1918-2000), écrivaine, chercha son lieu toutes sa vie. Parce qu'elle lutte contre l'obéissance et l'acceptation aveugle des hiérarchies sociales, parce qu'elle ne se soutient d'aucun groupe, d'aucune communauté, parce qu'elle se situe délibérément en dehors des mouvements intellectuels et politiques qui ont marqué les années 60/70, tout en se prononçant sur le monde qui l'entoure. Hélène Bessette fait l'expérience d'une hors la loi, hors statut, et l'Institution (scolaire, universitaire, juridique) est prompte à la réduire à l'inaptitude. Pour s'ensauver, elle mise tout sur le personnage principal de son œuvre: l'écriture. Bessette crée un genre, le Roman poétique, qui devient son lieu d'expérimentation. Elle n'aura rien dit, ou si peu, sur elle à part son œuvre. La matière qu'elle a laissée sur sa vie peut n'être que fiction et jeu d'anamorphoses. Comment notre regard critique s'en trouve-t-il orienté?

Il se passe une chose étrange avec Hélène Bessette: Gallimard publie de 1953 à 1973 treize de ses romans dans la collection blanche. Les plus grands noms de l'art et de la littérature (Beauvoir, Dubuffet, Duras, Leiris, Queneau, Paulhan, Sarraute) reconnaissent là une œuvre résolument moderne. Malgré cela, les exemplaires s'épuisent, l'oubli gagne. Si l'œuvre ne s'est pas imposée en son temps, est-ce une question d'écriture, de style, une question sociale ou une question d'appartenance? Oubliée, redécouverte et rééditée chez Léo Scheer de 2006 à 2012, elle est de nouveau en librairie depuis 2017, et promise à une publication intégrale au Nouvel Attila. Ouvert à tous les lecteurs et curieux de cette œuvre insoumise, ce colloque, organisé à l'occasion du centenaire d'Hélène Bessette, se construira à partir de conférences, de performances et de lectures. Seront partie prenante de cette rencontre la poésie, la littérature, la psychanalyse, la philosophie, la théologie, la mathématique, la composition musicale, le jazz, le cinéma et le théâtre.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **A. Adler:** Le roman du personnage
- **G. Aufray:** H. Bessette et le Rêve Américain
- **A. Bihan:** Quelque chose de l'autre hémisphère
- **N. Caligaris:** "Le personnage fictif ne se hâte pas vers la sortie"
- **J. Doussinault:** Dans le secret
- **L. Giraudon:** L'attentat attentif
- **M. A. Guérin:** L'écriture de la perspective secrète
- **C. Hunault:** H. Bessette: une écrivaine qui n'appartient pas
- **C. Jullion:** Thèmes et fonctions à l'œuvre dans les romans d'H. Bessette
- **T. Lacoste:** L'attentat poétique, pulsion vitale
- **L. Limongi:** Les correspondances de l'imagination et du réel
- **A. Lombardi:** H. Bessette et la tradition du roman
- **S. Marzocchi:** Traduire H. Bessette dans sa langue
- **Renzo Meyer:** La métaphore scientifique dans l'écrit d'H. Bessette
- **Roland Meyer:** Le pas de soi de l'amour
- **B. Ogilvie:** Une longue éclipse
- **C. Robinson:** L'île-poème de l'écriture
- **M. Salles:** "Cris et chuchotements": voix de femmes dans quelques romans d'H. Bessette
- **H. Sirven:** Les mondes insulaires d'H. Bessette
- **B. Virot:** H. Bessette: le risque de l'éditeur

*Avec le soutien du Gang du Roman Poétique, de la Maison de la Poésie (Paris), des Archives de France (dans le cadre des Commémorations nationales), du Nouvel Attila, du Studio Éole (Blagnac), de l'IMEC et de Judith Productions*

# NOUVEAUX ENJEUX PROSPECTIFS DES TERRITOIRES ET CO-CONSTRUCTION DES STRATÉGIES

21

4 JOURS - DU MERCREDI 29 AOÛT (19 H) AU DIMANCHE 2 SEPTEMBRE (14 H)

**DIRECTION:** Isabelle LAUDIER, Lucie RENOÛ

Dans un contexte de mutations économiques, écologiques, sociétales d'une part, d'évolutions institutionnelles et de gouvernance locale d'autre part, la notion de territoire — et ce qui fait territoire — est remise en question.

Qu'est-ce qui fait territoire en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, comment identifier et caractériser les dynamiques à l'œuvre, et sur quelles bases construire les perspectives futures? Comment les collectivités définissent-elles des visions stratégiques et pour quelles politiques? Si les mutations en cours nous invitent à repenser la notion de territoire, il importe de dépasser une définition qui le considère seulement comme entité politico-administrative afin de mieux prendre en compte l'ensemble des mouvements qui le traversent et d'y intégrer davantage le rôle de la société civile et des transformations économiques et sociales actuelles. Enfin, comment co-construire des stratégies de territoires, proposant un cadre pour l'action publique et ouvrant des perspectives à l'ensemble des acteurs?

La Caisse des dépôts, en tant qu'acteur du développement des territoires, engage des réflexions sur ces sujets dans un objectif de lutte contre les disparités territoriales. Le colloque s'appuiera sur la notion de mutation territoriale qui réinterroge les modalités d'actions des acteurs locaux, publics ou privés, et impose la nécessité de co-construire les stratégies.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats, présentées par thématiques):

### ● LA DIVERSITÉ DES CONFIGURATIONS TERRITORIALES À L'HEURE DES TRANSITIONS:

\* *Caractérisation des territoires et enjeux de prospective actuels:*

**O. Bouba-Olga, N. Levratto & D. Carré, S. Cordobes**

\* *Écosystèmes territoriaux à l'heure des transitions écologique et numérique:*

- Transition écologique et territoires:

**G. Lepesant, A. Herbelin, L. Verhaeghe, G. Doré, B. Leguet**

- Transition numérique et territoires:

**A. Courmont, F. Lopez & C. Diguët, G. Jeannot**

### ● QUELS LEVIERS D'ACTION ÉCONOMIQUE LOCALE?:

\* *Illustration de deux leviers d'action:*

- Finances locales:

**G. Gilbert, M. Leprince, L. Halbert**

- Aménagement et activités productives:

**N. Gillio & S. Duvillard, G. Crague, A. Toussaint & J. Moulard**

\* *Enjeux et outils de la prospective et de l'intelligence économique des territoires:*

TR: **F. Brière** (Maire de Saint-Lô), **S. Gaugain** (Région Normandie), **F. Jeanne** (CD50),

**F. Mas** (CDC), **N. Portier** (ADCF)

### ● VERS LA CO-CONSTRUCTION DES STRATÉGIES TERRITORIALES:

\* *Partager des visions de territoires, les ressorts de la coopération:*

**J. Debrie & S. D'Hénin, J.-J. Terrin, P. Vuidel & C. Du Tertre, A. et P. Beauvillard**

\* *Coproduire l'action locale avec des acteurs hétérogènes:*

**F. Gilli, P. Gabillet, B. Lemoult, L. De Carlo, H. Defalvard**

# L'USAGE DES AMBIANCES

## UNE ÉPREUVE SENSIBLE DES SITUATIONS

DU MARDI 4 SEPTEMBRE (19 H) AU MARDI 11 SEPTEMBRE (14 H)

**DIRECTION:** Didier TALLAGRAN, Jean-Paul THIBAUD, Nicolas TIXIER  
(Unité de recherche de l'ESAAA et équipe CRESSON-AAU)

Les ambiances et les atmosphères sensibles se prêtent à une grande diversité d'usages dans le domaine de l'art, de l'urbain ou des sciences sociales. Comment les ambiances contribuent-elles à mettre les situations ordinaires à l'épreuve du sensible? En quoi ouvrent-elles de nouvelles pistes en matière de pratique artistique, d'expérimentation méthodologique ou d'exploration théorique? Qu'en est-il d'une socio-esthétique située, attentive aux percepts et aux affects qui imprègnent nos milieux de vie et infusent les sensibilités contemporaines? De telles questions traverseront le colloque selon une triple exigence: d'une part, une attention particulière sera portée aux échanges, apports réciproques et questionnements communs entre le monde de l'art et celui des sciences sociales; d'autre part, il s'agira d'initier une rencontre, d'ouvrir un dialogue inédit avec la pensée anglo-saxonne en la matière, mettant en discussion les approches des ambiances et des atmosphères; enfin, l'usage des ambiances sera passé aussi bien au filtre des enquêtes et des théories qu'à celui des pratiques effectives et des expériences situées. D'une certaine manière, l'usage des ambiances conduit à expérimenter une nouvelle forme de colloque, entre discussion scientifique et expérimentation artistique.

### COMMUNICATIONS (suivies d'échanges préparés et introduits [EPI]):

*Les communications en anglais seront traduites en direct*

- **L'USAGE DES AMBIANCES: D. Tallagrand, J.-P. Thibaud & N. Tixier:** Ouverture  
G. M. Tavares: Lieux, corps, littérature [conférence-lecture] (sous réserve)
- **SENSIBILITÉS URBAINES:**  
N. Perivolaropoulou & P. Simay: Formes de la sensibilité moderne, C. Bonicco-Donato (EPI)  
F. J. Bonnet & M. Bréviglieri: Devenir de la sensibilité contemporaine, A. Bossé (EPI)
- **DESIGNER L'AMBIANCE: P. Viganò:** Ce que peut un sol [conférence], L. Devisme (EPI)  
A. Bosshard, P. Lafon, A. Roëmer & D. Schlaepfer: Passages du sensible, P. Amphoux (EPI)
- **CHALLENGE OF ATMOSPHERES:**  
O. Labussière & D. McCormack: Ambiances vs Atmospheres, O. Söderström (EPI)  
T. Griffero & P. Simpson: What do you mean by affect?, N. Albertsen (EPI)
- **NEW PERSPECTIVES ON ATTUNEMENT:**  
S. Kinch & I. Wiczorek: How to sensitize interior space?, B. Queysanne (EPI)  
M. Koldkjær Højlund & F. Riedel: How about sounding atmospheres?, D. Masson (EPI)
- **MÉDIUMS ET FORMATS: P.-D. Huyghe:** Des formes secondes, débat avec J. Buyck & N. Aït Sidhoum — N. Batt & T. Mouillé: Des ambiances de pensée?, D. Zerbib (EPI)
- **CLÔTURE: Restitutions performées et dialoguées** par des artistes/chercheurs — *Débats*

### AUTRES TYPES DE PRÉSENTATIONS:

- **Virgules matinales:** Recherches de terrain
- **Moments sensibles:** Formes artistiques
- **Petites formes performatives**
- **Workshop "Design & espace":** Lieu et histoire du CCIC

*Avec le soutien de l'École Supérieure d'Art Annecy Alpes, de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, du Laboratoire CNRS Ambiances Architectures Urbanités, des DG de la Création Artistique et du Patrimoine (BRAUP) et du Réseau International Ambiances*

# LE TRAVAIL EN MOUVEMENT

## ORGANISATIONS, FRONTIÈRES, RECONNAISSANCES

DU JEUDI 13 SEPTEMBRE (10 H) AU JEUDI 20 SEPTEMBRE (14 H)

23

**DIRECTION:** Émilie BOURDU-SZWEDEK, Michel LALLEMENT, Pierre VELTZ, Thierry WEIL

Depuis quelques années, les indices d'une vaste recomposition du travail n'ont cessé de se multiplier. Outre la révolution numérique dont on commence à percevoir les nombreux effets, il faut compter avec de nouvelles formes de gestion des activités productives qui en appellent à toujours plus d'engagement au travail, de responsabilités sociales, de collaborations horizontales... À l'image des transformations qui affectent les lieux comme les temps des pratiques professionnelles, ce sont par ailleurs les frontières même du travail qui sont aujourd'hui en train de bouger.

Le colloque rassemblera dirigeants d'entreprise, directeurs des ressources humaines, syndicalistes, universitaires, acteurs publics ainsi que tous ceux intéressés par le travail et ses transformations, autour de trois questions: 1) Quelles sont les nouvelles pratiques productives et les nouvelles formes d'organisation du travail? 2) Comment se transforment les frontières du travail? 3) Quelles sont les implications de ces changements pour les modes de reconnaissance au travail, du travail et par le travail? Pour aborder toutes ces questions, le programme sera établi sur la base de communications en tables rondes suivies de débats, d'ateliers et de discussions autour de témoignages et de représentations du travail littéraires, cinématographiques, picturales... Sont également prévues des visites d'entreprises locales illustrant des formes intéressantes d'agencement de collectifs de travail.

### COMMUNICATIONS et TABLES RONDES (suivies de débats):

#### ● PERCEPTIONS ET NOUVELLES FORMES DU TRAVAIL:

— *Les mots et les chiffres du travail:* **M. Lallement & P. Veltz** avec **M. Salles, S. Volkoff, M. Sebag, L. Gaxie & A. Obadia** — *Autonomie, responsabilisation, participation:* **Y. Clot, B. Ballarin, J.-Y. Bonnefond** — *Individualisation et coopération à l'ère du numérique (sous la présidence de P.-M. Menger):* **L. Paltrineri, I. Berrebi-Hoffmann, F. Barcellini**

#### ● TERRITOIRES ET ESPACES DE TRAVAIL:

— *Transformation du travail et territoires:* TR animée par **P. Veltz**, avec **O. Bouba-Olga, F. Rey, H. Defalvard** — *Expérimentations locales:* Retour "Territoires zéro chômeur" (**H. Renault**); La Maison de l'emploi de Vitré (**P. Méhaignerie**) — *Les frontières et missions de l'entreprise:* **K. Papadakis, B. Thibaut, D. Pennel, M. Frapard** — *Visites d'entreprises locales*

#### ● LES ENJEUX DU TRAVAIL DEMAIN:

— *Du revenu universel à l'accompagnement universel?:* **P. Veltz** avec **J.-B. de Foucauld** — *Quels cadres juridiques pour les nouvelles formes de travail?:* **V. Van Goethen, J. Dirringer, M.-J. Kotlicky** — *Comment former aux compétences requises par le travail demain?:* **P. Falzon, J.-L. Molins, B. Martinot, V. Roussel**

### EXPOSITION de posters (par les doctorants)

### ATELIERS "QUEL TRAVAIL DANS LA SOCIÉTÉ DE DEMAIN?":

- Réalisation d'une carte mentale autour du travail (**L. Gaxie, A. Obadia**)
- Bourse aux ateliers proposés par les participants du colloque

### SOIRÉES:

- *Les récits et les représentations du travail:* — Au cinéma: **J.-M. Saussois** — Écrire le travail, mettre en scène le travail: **L. Decréau, J.-M. Saussois**

Avec le soutien du BIT (Bureau International du Travail),  
de la Fondation Gabriel Péri, de Veolia  
et de la Chaire "Futur de l'industrie, du travail et de l'innovation"

En savoir plus: [www.ccic-cerisy.asso.fr/travail18.html](http://www.ccic-cerisy.asso.fr/travail18.html)

# REENACTMENT / RECONSTITUTION: REFAIRE OU DÉJOUER L'HISTOIRE?

DU SAMEDI 22 SEPTEMBRE (19 H) AU SAMEDI 29 SEPTEMBRE (14 H)

**DIRECTION:** Estelle DOUDET, Martial POIRSON

La ferveur pour l'histoire s'étend aujourd'hui au-delà des cercles initiés et paroles consacrées. Elle prend notamment la forme de reconstitutions grandeur nature, en temps réel, d'événements à caractère historique: batailles, festivités, rites religieux ou civiques, ambassades, processions, repas, spectacles ou même modes de vie... En marge des discours scientifique et institutionnel, dont pourtant elles s'inspirent, les initiatives de ces "reconstituteurs" ou performeurs attestent d'un rapport de réappropriation, voire de détournement, où les publics s'emparent de l'Histoire pour vivre une expérience sensible, participative et immersive. Rejouer l'histoire n'est pas un geste comme un autre, puisqu'à la faveur de la reconstitution, le temps se redéploie en cristallisant de nouveaux enjeux entre commémoration, marchandisation, expérimentation et subversion. Ce que l'anglais nomme *reenactment* peine à trouver un équivalent, la traduction même du mot posant problème: remise en acte; réactivation, récréation, reconstitution, restitution... Ce colloque veut définir cet acte complexe et cartographier ces pratiques diverses de reconstitution historique, depuis les exploitations mémorielles et récréatives jusqu'aux dispositifs scientifiques et artistiques, en passant par les avatars numériques, entre survivance du passé et acte de création imaginaire.

## COMMUNICATIONS et TABLES RONDES (suivis de débats):

- PERFORMANCE ET HISTOIRE (G. SPIELMANN): **E. Doudet & M. Poirson:** Introduction, **G. Spielmann:** Cadrage, définition, apports anglo-saxons à la reconnaissance du *Reenactment*
- RITES CIVIQUES ET RELIGIEUX D'HIER ET D'AUJOURD'HUI (A. BÉNICHOU):  
*Mémoires autochtones et histoires locales:* **M. Viau-Courville, I. Yaya McKenzie**  
*Mémoires officielles et histoires instituées (TR):* **I. Barbéris, P. Brioiist, E. Doudet, R. Masson**
- RECONSTITUTIONS HISTORIQUES: EXPLOITATIONS MÉMORIELLES (J.-C. MARTIN):  
**A. Bénichou:** *Reenactment* dans les pratiques et les institutions de l'art contemporain,  
**J.-C. Martin:** Histoire, reconstitution ou pratique  
*Captations (TR):* **P. Garcia, R. Jobez, T. Kondratieva, A. Tuailleon Demésy**  
*Exploitations (TR):* **P. Bord, A. Peniguet De Stoutz, F. Trouslard**
- FABRIQUE DES HISTOIRES: USAGES SAVANTS ET HISTORIOGRAPHIES (A. DE BAECQUE):  
**A. de Baecque:** Cannes 1939, l'événement qui n'eut pas lieu  
*Dispositifs optiques, sonores, olfactifs et vidéo (TR):* **I. Backouche & S. Coiffier, I. Paresys, F. Pomès, A. Rezzouk** — *Usages ludiques et pédagogiques (TR):* **T. Facchini, P. Fraysse, J. M. Leichman, S. Raux, L. Turcot**
- USAGES CULTURELS (G. BARTHOLEYNS): (TR) **G. Bartholeyns, G. Mazeau, M. Poirson**
- PATRIMOINE ET PERFORMANCE (M. CRIVELLO): (TR) **M. Crivello, C. Déchery**

**ATELIERS:** ● **D. Pinasa:** Costumes d'époque ● **F. Trouslard:** Cosmétiques ● **B. Haxhillari & F. Preka** (The Two Gullivers) ● **P.-H. Bas & D. Jacquet:** Arts martiaux, équitation médiévale et renaissance ● Atelier récurrent: **G. Spielmann:** Parade de société [restitution dernier jour]

**SOIRÉES "PROJECTION-DÉBAT":** ● **A. de Baecque:** Film historique commenté  
● **A. Barcelos Neto:** L'action rituelle précolombienne catholique (Andes, Amazonie)

**VISITE-CONFÉRENCE DU MONT-SAINT-MICHEL:** *Faire vivre un lieu, l'histoire en actes* (**X. Bailly**, administrateur de l'abbaye)

# L'ARCHITECTURE EN NORMANDIE À L'ÂGE CLASSIQUE

25

4 JOURS - DU MERCREDI 3 OCTOBRE (19 H) AU DIMANCHE 7 OCTOBRE (14 H)

**DIRECTION:** Étienne FAISANT

À la suite des deux colloques tenus à Cerisy: "L'architecture normande au Moyen Age" (1994) et "L'architecture de la Renaissance en Normandie" (1998), cette nouvelle rencontre poursuivra l'examen et la valorisation du patrimoine normand en s'intéressant aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Si elle demeure peu étudiée, nombre d'importants monuments de Normandie attendant encore leur première monographie, cette période ne fut en effet pas un moment moins intense: d'innombrables châteaux et de grands bâtiments monastiques, entre autres, témoignent toujours de l'activité qui régna alors dans la province. Celle-ci abrite ainsi des monuments majeurs, comme le château de Balleroy dû à François Mansart, celui de Bénouville conçu par Claude-Nicolas Ledoux, ou les bâtiments conventuels des abbayes de Rouen et de Caen.

Ce colloque n'entend néanmoins pas se cantonner à l'examen d'œuvres exceptionnelles ou très célèbres, mais souhaite proposer des approches variées: études de carrières, de grandes opérations urbaines et rurales, de types architecturaux... en considérant aussi bien l'architecture privée et religieuse que l'architecture publique, les fortifications et les jardins. Il s'agira ce faisant d'explorer plus largement les dynamiques et les tendances qui marquèrent la province, en s'interrogeant notamment sur le rapport à Paris.

## COMMUNICATIONS (suivies de débats):

- **J. Deshayes:** Construction d'hôtels particuliers et mutations urbaines à Valognes
- **G. Désiré Dit Gosset:** La Normandie dans les archives des Monuments historiques
- **A. Douchin:** Le regard des érudits normands sur l'architecture de leur temps
- **V. Droguet:** Antoine-Mathieu Le Carpentier et la Normandie
- **C. Étienne-Steiner:** Le Havre, ville royale
- **N. Faucherre:** Vauban en Normandie
- **C. Gouzi:** De Versailles à Mondaye: les modèles du décor de l'abbaye de Mondaye
- **A. Hugon:** La Normandie et la monarchie française: relations de la Province avec l'Île de France
- **Y. Lescroart:** Hôtels particuliers à Rouen: diffusion des modèles parisiens et créations originales
- **E. Luis:** Construire dans le monde rural en Normandie: édifier, restaurer, décorer les églises
- **V. Manase:** La reconstruction de Dieppe après 1694: entre idéal urbain et réalités
- **C. Mignot:** Balleroy et les échos normands d'un château de F. Mansart
- **M. Mosser:** Théorie, pratique et botanique: quelques étapes dans la Normandie hortésienne
- **E. Patte:** Éléments sur la construction des châteaux de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle
- **S. Poirier-Haudebert:** J. Basché, ingénieur-géographe des Ponts-et-Chaussées et architecte
- **A. Rostaing:** Les jardins en Normandie au XVII<sup>e</sup> siècle
- **H. Volle:** Représenter le génie dans une salle au XVIII<sup>e</sup> siècle: le Théâtre des Arts de Rouen

## JOURNÉE À CAEN: *Séance publique et visite de la ville*

- **É. Faisant:** L'œuvre architecturale des intendants à Caen
- **A. Gady:** Les bâtiments monastiques de l'abbaye aux Hommes de Caen

Avec le soutien de  
l'Université de Caen (OUEN), de la DRAC Normandie,  
de la Région Normandie et de la ville de Caen

En savoir plus: [www.ccic-cerisy.asso.fr/architecturenormande18.html](http://www.ccic-cerisy.asso.fr/architecturenormande18.html)

<p><b>Association</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sans but lucratif et reconnue d'utilité publique, l'<b>Association des Amis de Pontigny-Cerisy</b> a pour objet de favoriser les échanges entre artistes, intellectuels et savants de tous pays.</li> <li>● Son <b>Conseil d'Administration</b>, présidé par Jean-Baptiste de Foucauld, comprend Sylvain Allemand, Wolfgang Asholt, Olivier Bas, Vincent Bontems, Pierre Bouet, Mireille Calle-Gruber, Philippe Fauvernier, Françoise Gaillard, Claude Halbecq, Armand Hatchuel, Jean-Pierre Montier, Xavier North, Claire Paulhan, Corine Pelluchon, Dominique Peyrou, Martial Poirson, Gisèle Sapiro, Frédéric Worms.</li> </ul>
<p><b>Centre culturel</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● C'est au Centre culturel qu'est confié le soin d'organiser chaque été plusieurs colloques, rencontres et séminaires.</li> <li>● Il est co-dirigé par Edith Heurgon et Dominique Peyrou, assistés par deux directeurs-adjoints: Philippe Kister, chargé de la gestion et de l'animation d'une équipe attentive, efficace et dévouée; Anne Peyrou-Bas, chargée de l'aménagement des lieux.</li> </ul>
<p><b>Inscription</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Inscription ordinaire:</b> Le bulletin d'inscription (page 28) doit être rempli et expédié avec le versement correspondant: <ul style="list-style-type: none"> <li>- à la <b>cotisation de l'année</b> (si elle n'a pas été déjà versée),</li> <li>- et, soit au <b>total des frais de participation</b>, soit aux <b>arrhes d'engagement non remboursables</b> à l'adresse suivante:</li> </ul> <div data-bbox="426 852 978 983" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><b>Centre Culturel International de Cerisy</b>  <b>Le Château</b>  <b>F — 50210 Cerisy-La-Salle, France</b></p> </div> </li> <li>● <b>Garantie de l'inscription:</b> l'inscription est automatiquement acquise par l'accomplissement de l'opération bancaire, sauf avis contraire (accompagné du remboursement) dans un délai de cinq semaines après réception du bulletin.  <i>Il n'y a donc pas lieu de demander confirmation.</i></li> <li>● <b>Versement complémentaire:</b> si la participation aux frais n'a pas été complètement réglée à l'inscription, <b>le solde doit être impérativement versé un mois avant l'arrivée</b>, à la suite d'une lettre du CCIC précisant les renseignements utiles au séjour (calendrier des séances, horaires des trains), en même temps que la confirmation du séjour.</li> <li>● <b>Inscription tardive:</b> à partir du 1<sup>er</sup> mai, avant d'accomplir les opérations précédentes, <i>il faut s'assurer auprès du secrétariat qu'il reste de la place.</i></li> </ul>
<p><b>Voyage</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Train:</b> de Paris Saint-Lazare, Caen ou Rennes (Horaires précis des trains envoyés, un mois avant le colloque, aux personnes inscrites)</li> <li>● <b>Route:</b> 320 km de Paris, 90 km de Caen et 150 km de Rennes (Itinéraire détaillé envoyé, un mois avant le colloque, aux personnes inscrites)</li> </ul>

<p><b>Cotisation</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les activités du Centre Culturel sont statutairement réservées aux membres de l'Association. Pour éviter les coûteuses demandes ultérieures, nous prions nos Amis de <b>renouveler dès maintenant leur cotisation annuelle</b> aux taux fixés par l'Assemblée Générale du 10 avril 2013:</li> <li>- actifs: 50 €</li> <li>- étudiants (moins de 28 ans): 10 €</li> <li>- bienfaiteurs: à partir de 100 €</li> <li>- collectifs (associations): à partir de 200 €</li> <li>- autres personnes morales: à partir de 3000 €</li> </ul>
<p><b>Participation aux frais</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Colloques et séminaire de 7 jours</b>, forfait (en pension complète): 595 € (étudiants de moins de 28 ans: 280 €)</li> <li>● <b>Colloque de 4 jours</b>, forfait (en pension complète): 420 € (étudiants de moins de 28 ans: 204 €)</li> <li>● <b>Colloques "La Réforme en spectacles "</b> "L'Architecture en Normandie à l'âge classique" (cas particuliers, s'adresser à Cerisy)</li> <li>● <b>Participation journalière pour un séjour fractionné, en fonction des places disponibles</b> (en pension complète): 105 € (étudiants de moins de 28 ans: 51 €)</li> <li>● <b>Sans résidence au Centre, exceptionnellement et après entente préalable, par jour</b> (déjeuner compris): 37 € (étudiants de moins de 28 ans: 19 €)</li> </ul>
<p><b>Formation professionnelle continue</b></p>	<p>L'ASSOCIATION DES AMIS DE PONTIGNY-CERISY EST UN ORGANISME AGRÉÉ POUR LA FORMATION PROFESSIONNELLE, ENREGISTRÉ SOUS LE NUMÉRO: 25 50 00326 60.</p>
<p><b>Versement</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● aux "Amis de Pontigny-Cerisy"</li> <li>● par <b>chèque bancaire</b> (tous frais à la charge de l'expéditeur)</li> <li>● par <b>virement</b> sur l'un des comptes suivants (RIB SCT):             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Crédit Agricole Normandie:</b> BIC: AGRIFRPP866 IBAN: FR76.1660.6100.0900.9705.1411.143</li> <li>- <b>La Banque Postale:</b> BIC: PSSFRPPPAR IBAN: FR49.2004.1000.0112.2330.8N02.004</li> </ul> </li> <li>● par <b>carte bancaire</b>, voir page 28 (4).</li> </ul>
<p><b>Aides</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Outre les <b>étudiants</b>, et selon les capacités de son budget, l'Association, sur demande adressée au plus tôt, peut <b>aider</b>, pour <b>un séjour complet uniquement</b>, certaines personnes disposant de ressources restreintes.</li> <li>● Expédier les <b>demandes</b> si possible <b>avant le 15 mai</b> avec justificatifs (éventuelle déclaration de revenus et, pour les étudiants: carte d'étudiant, accompagnée de la recommandation d'un professeur).</li> </ul>
<p><b>Cas particuliers</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Couples:</b> conditions préférentielles (se renseigner auprès du CCIC).</li> <li>● <b>Séjours fractionnés:</b> en fonction des places que laissent éventuellement disponibles les "séjours complets", il est possible, <b>après accord</b>, de s'inscrire pour une durée plus courte (se renseigner auprès du CCIC).</li> </ul>

**Adresse personnelle** (ajouter le cas échéant l'adresse de facturation)

M, Mme (1):

Prénom:

(rayer la mention inutile)

Numéro &amp; rue, Code, Ville, Pays:

Courriel:

Téléphone:

Compte Facebook:

**Indiquer le titre du colloque:** Cocher si sa taille excède 1,80 m (1) Autres précisions (1):**Contributeur, Auditeur** (2)

Profession:

Nationalité:

Année de naissance (1):

 Verser soit par **chèque** (3) soit par **virement bancaire** (voir page 27) soit par **carte bancaire** (4) sa **cotisation 2018** à l'Association Bienfaiteur: à partir de 100€ Actif: 50€ Étudiant: 10€

et

 soit la **totalité de la participation aux frais** (voir page 27) soit les **arrhes d'engagement** (non remboursables): 105 € (Étudiant: 51 €) postule pour un **tarif étudiant** (moins de 28 ans, page 27) ajoute une liste de personnes à informer (éventuellement de sa part)**Dater** (1) **et signer:**

(1) Ces renseignements sont nécessaires à une bonne répartition des chambres. Le logement est assuré au château ou dans ses dépendances, **en chambre double ou individuelle**. En cas de grande affluence, les inscrits tardifs se logeront dans les hôtels des environs (de 8 à 12 km).

(2) Encadrer la mention adéquate (le **statut de contributeur** a été déterminé **au préalable**, par le CCIC, en accord avec les organisateurs du colloque).

(3) Libeller les règlements au nom des **AMIS DE PONTIGNY-CERISY en euros** (sachant que tous les frais sont à la charge de l'expéditeur).

(4) Pour paiement par **carte bancaire**, communiquer au CCIC son numéro à 16 chiffres, sa date d'expiration, ainsi que les 3 derniers chiffres imprimés au verso.

**Bulletin à détacher ou à reproduire, et à envoyer au:**

**CCIC, Le Château**  
**F - 50210 Cerisy-La-Salle, FRANCE**